

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

März 2013





**Sehr geehrte
PottensteinerInnen
und FahrafelderInnen!**

Ich möchte mich zuerst der Problematik am Pottensteiner Bahnhof widmen.

Es sind von mehreren Seiten Beschwerden eingetroffen, dass der Bahnhof verschmutzt wird. Es werden Zeitungen aus den Ständern genommen und verstreut. Ich appelliere besonders an die Jugendlichen, die mit dem Zug in die Schule fahren, etwas mehr Rücksicht auf die Umwelt und ihre Mitmenschen zu nehmen.

Vor einigen Wochen wurden im Gemeindegebiet von Pottenstein etliche öffentliche grüne Mistkübel aus ihren Verankerungen gerissen und zerstört. Es wurden leider auch ganze Gartenzäune zerstört, deren Wiederherstellung einiges an Kosten entstehen lässt.

Deshalb möchte ich Sie, liebe GemeindebürgerInnen darum bitten, falls Ihnen irgendwo eine Personengruppe besonders auffällig erscheint, bzw. sie diese bei Vandalenakten beobachten konnten, sich bitte an das Gemeindeamt oder an die Polizeiinspektion Berndorf zu wenden.



Das Ortsbild ist mir generell besonders wichtig, und deshalb bedanke ich mich bei allen MitbürgerInnen die etwas dazu beitragen, dieses in Ordnung zu halten.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich nochmals auf die Aktion Ortsreinigung am 20.04.2013 hinweisen.

Es wäre sehr schön, wenn sich auch heuer wieder viele Leute daran beteiligen würden.

Ich möchte Ihnen auch mitteilen, dass in naher Zukunft ein neuer Kinderspielplatz entstehen wird. Dieses Projekt war eine Maßnahme, die bereits bei den ersten Sitzungen des AUDIT (familienfreundliche Gemeinde) ausgearbeitet wurde, und nun in Zusammenarbeit mit der Eltern-Projektgruppe des Ortserneuerungsvereins „Pottenstein i steh auf di“ zur Umsetzung kommt.



Sie werden in der nächsten Ausgabe des Gemeindekuriers nähere Informationen darüber erhalten, da wir uns noch im Anfangsstadium befinden.

Mit diesen Worten wünsche ich Ihnen eine angenehme Frühlingszeit und ein frohes Osterfest!

Herzlichst,
Ihre Bürgermeisterin

Eva Baja-Wendl

Eva Baja-Wendl

Sperrmüllsammlung 15. April 2013
Stellen Sie Ihren Sperrmüll am Montag, den 15. April 2013
bis spätestens 6.00 Uhr Früh vor Ihre Liegenschaft!

Baum- & Strauchschnittgutabfuhr 18. April 2013 ab 8.00 Uhr
Abholmenge und Kosten: bis 2 m³ € 15,- je weiteren m³ € 9,-
Gebühren werden gleich bei der Abholung fällig. Bitte am Gemeindeamt anmelden!

Ortsreinigung 20. April 2013 8.00 - 11.00 Uhr
Treffpunkt: Hauptplatz vor dem Rathaus der Marktgemeinde Pottenstein
Sammelsäcke und Verpflegung werden hier ausgegeben!

Interessentensuche

Die Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG beabsichtigt eventuell einen **Verkauf des Grundstückes Nr. 915, EZ 794, 04321 Grundbuch Pottenstein, in der Schlattengasse 7 (ehem. Bauhof der Marktgemeinde Pottenstein)**. Das Grundstück liegt im Bauland Kerngebiet und hat ein **grundbücherliches Flächenausmaß von 1.038 m²**.

Die Veräußerung der Liegenschaft erfolgt frei von bürgerlichen und außerbürgerlichen Belastungen, so wie sie liegt und steht. Kaufinteressierte werden eingeladen bis spätestens Mittwoch, 10. April 2013 (einlangend) schriftlich bei der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG ein Kaufangebot abzugeben.

Nähere Auskünfte und weiterführende Informationen erteilt die Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG, Frau Doris Kirchberger BA., Rathaus Pottenstein, Hauptplatz 13, 1. Stock, Zimmer 6, Tel.: 02672/82424-11, email: d.kirchberger@pottenstein.at

Bei Bebauungsfragen wenden Sie sich bitte an das Bauamt der Marktgemeinde Pottenstein, Hauptplatz 13, 1. Stock, Zimmer 4, Herr Prix, Tel.: 02672/82424-15, m.prix@pottenstein.at

Öffentliche Ausschreibungen

Raumpfleger/-in in der Schule/Mehrzweckhalle (25 Stunden/Woche)

Die Anstellung und Entlohnung (Bruttogehalt € 914,88 bei Erfüllung der gestellten Anstellungserfordernissen)
 Im Hinblick auf die zu erfüllenden Aufgaben sollten die Bewerber folgende Anstellungserfordernisse erfüllen:

- Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU- oder EWR-Mitgliedstaates
- Gute allgemeine handwerkliche Fähigkeiten wären von Vorteil
- Wohnort Marktgemeinde Pottenstein bzw. in räumlicher Nähe
- Einwandfreies Vorleben
- Hohe Stressresistenz und Teamfähigkeit
- Bei männl. Bewerbern abgel. Präsenz-/Zivildienst
- Arbeitsbeginn 19. August 2013

Bewerbungsschreiben & Unterlagen (Kopie) sind **bis 31. Mai 2013** bei der Marktgemeinde Pottenstein einzubringen:

- Lebenslauf
- Geburtsurkunde
- Heiratsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Nachweis über die abgeschlossene Berufsausbildung sowie jeweilige Prüfungszeugnisse
- Ärztliches Gesundheitszeugnis (ärztl. Bescheinigung nicht älter als 6 Monate) kann nachgereicht werden
- Polizeiliches Führungszeugnis (nicht älter als 3 Monate) kann nachgereicht werden

Kinderbetreuer/-in (40 Stunden/Woche)

Die Anstellung und Entlohnung (Bruttogehalt € 1.482,20 bei Erfüllung der gestellten Anstellungserfordernissen)
 Im Hinblick auf die zu erfüllenden Aufgaben sollten die Bewerber folgende Anstellungserfordernisse erfüllen:

- Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU- oder EWR-Mitgliedstaates
- Persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind
- Bereitschaft zu flexibler Diensterteilung und zu Weiterbildung
- Hohe Belastbarkeit und Geduld
- Wohnort Marktgemeinde Pottenstein bzw. in räumlicher Nähe
- Einwandfreies Vorleben
- Pädagogisches Geschick im Umgang mit Kindern
- Teamfähigkeit sowie freundliche Umgangsformen
- Erfahrung bei der Betreuung von Kindern erwünscht
- Bei männl. Bewerbern abgel. Präsenz-/Zivildienst
- Arbeitsbeginn September 2013

Bewerbungsschreiben & Unterlagen (Kopie) sind **bis 31. Mai 2013** bei der Marktgemeinde Pottenstein einzubringen:

- Lebenslauf
- Geburtsurkunde
- Heiratsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Nachweis über die abgeschlossene Berufsausbildung sowie jeweilige Prüfungszeugnisse
- Ärztliches Gesundheitszeugnis (ärztl. Bescheinigung nicht älter als 6 Monate) kann nachgereicht werden
- Polizeiliches Führungszeugnis (nicht älter als 3 Monate) kann nachgereicht werden

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt Pottenstein unter
 Tel.Nr.: 02672/82424 (Hrn. Hönigsberger oder Fr. Bgm. Baja-Wendl).

Geburten

Benedek Fabienne Franziska, Pottenstein

Seewald Tobias, Pottenstein

Drauch Esther, Pottenstein

Hnatkovicova Sophia Sandy, Pottenstein

Neumayer Raphael, Pottenstein

Akbaba Yaren, Pottenstein

Poeffel Luis Christian, Pottenstein

Pechhacker Lucas Franz Josef, Pottenstein

Cabaj Colin, Pottenstein

Appel Michael Franz, Pottenstein

Seewald Daniel, Pottenstein

Gökce Eser Beyazit, Pottenstein



Todesfälle



Gollinger Rudolf Johannes, Pottenstein

Grandl Johann, Pottenstein

Hötzingler Johann, Pottenstein

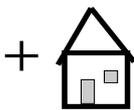
Malota Wilhelm Anton, Pottenstein

Tröster Heinz Emil, Pottenstein

Harwarth Franz, Pottenstein

Hering Walter Franz, Pottenstein

Schmid Franz, Pottenstein



=

Sonnenhaus !

DIE Kleinkinderbetreuung in Pottenstein

Bei uns sind Ihre Kinder ab dem 1. Lebensjahr bis zum Kindergarteneintritt willkommen!
Wir unterstützen die Kinder beim Selbstständig werden und haben dabei jede Menge Spass.

Öffnungszeiten: 7:00 bis 16:00 Uhr ganzjährig geöffnet, außer zu Weihnachten

In allen Schulferien bieten wir auch zusätzlich eine Ferienbetreuung für ältere Kinder an!

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Tel.Nr.: 02672/82910

Kidspoint

Schülernachmittagsbetreuung

Im Schülerhort Pottenstein werden Schulkinder im Alter von 6 - 11 Jahren von einem diplomierten Kindergarten - und Hortpädagogin betreut. Die Kinder erledigen nach einem warmen Mittagessen ihre Hausübungen und haben die Möglichkeit ihre Bedürfnisse durch ein vielseitiges Angebot an Beschäftigungsmöglichkeiten zu stillen.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne während den Öffnungszeiten unter der Telefonnummer: 02672/84309 zur Verfügung!

**Öffnungszeiten: September - Juni
von Montag - Freitag jeweils 10:30 - 17:00 Uhr**

**An schulfreien Tagen einschließlich die ersten
3 Juliwochen: von 8:00 - 16:00 Uhr**

Neuanmeldungen sind auch am Gemeindeamt bei Herrn Pongratz 02672/82424-33 möglich!



Schülerlotsen DRINGEND gesucht!

Zusätzlich zu unseren bereits bestens eingeführten Schülerlotsen, werden für diese wirklich sehr ehrenvolle Aufgabe noch weitere Schülerlotsen für unsere Volksschule gesucht.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Tel. 02672/824 24 DW 22



**8. Pottensteiner
Pflanzenmarkt**



**Samstag, 4. Mai 2013
10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**
im Hof vom alten Pankl-Haus,
Hauptstraße 15, Pottenstein

Es gibt viele alte und neue Paradieser- und Chilisorten, würzige Kräuter und schmackhafte Gemüsepflanzen, bunte Sommerblumen und seltene Stauden zum Kaufen und Tauschen, einen Pflanzenbüchertisch, Kunsthandwerk und Eingemachtes rund um den Garten und einen gemütlichen Gartenheurigen, der zum Essen, Trinken und Plaudern einlädt.

*Heuer wieder in
POTTENSTEIN:*



**Schnitzelfest
zum
Vatertag**
*am Sonntag, 9. Juni 2013
ab 11 Uhr*
im „Herrenhaus“
Hainfelderstraße 41, Pottenstein

*Zum „Ehrentag“ gibt es ein Gratisgetränk!
Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter
im Herrenhaus statt!*

*Auf Ihr Kommen freuen sich die
SPÖ – Frauen Pottenstein*

ASKÖ Pottenstein-Fahrafeld

Im ASKÖ-Heim sind die Umbauarbeiten im 1. Stock abgeschlossen. Nach mehreren Rohrbrüchen in den vergangenen Jahren war die Anschaffung einer neuen Heizung inklusive eines Warmwasserspeichers notwendig geworden. Durch den kostenlosen Arbeitseinsatz von unseren Funktionären, Willibald Anderl und Helmut Steiner, wurde außerdem noch ein Duschräum geschaffen.

Die Gesamtkosten der Investitionen betragen rund 13.500,- Euro. Dafür danken möchten wir vor allem der NÖ-Landesregierung, der Landes-ASKÖ NÖ, der „Heizen mit Öl GmbH“, den Pottensteiner Naturfreunden sowie den SP-Frauen für ihre finanzielle Unterstützung.

Karl Schwarz (Heimverwalter)

Unsere Tischtennisgruppe mit Frau Bürgermeister Eva Baja-Wendl, Frau GR Lena Anzböck und Vorstandmitgliedern



TISCHTENNIS jeden Dienstag in der Raimundhalle:

17.30 - 19.00 Kinder/Jugendliche
19.00 - 21.00 Erwachsene

SCHACH jeden Freitag im ASKÖ-Heim 1. Stock:

17.00 - 18.30 Kinder/Jugendliche
Bei Interesse ab **18.30** Erwachsene möglich

Sozialombudsleute Pottenstein-Fahrafeld

Im Beisein unserer immer mehr werdenden Besucher feierten wir unseren 50. Treff. Wir verbrachten einen gemütlichen Nachmittag und freuten uns über die gelungene Torte von Frau Traude Wieser. Unser Team wurde um eine Person verstärkt, Frau Irene Reinecker konnte als neue Ombudsfrau gewonnen werden. Wir möchten uns auch auf diesem Wege für Ihre tatkräftige Unterstützung bedanken.

Schauen auch Sie bei uns vorbei, die nächsten Termine sind:



02.04.2013 16.04.2013

jeweils von 15:00 – 18:00 Uhr im Alten Herrenhaus!

Herzlichst, Ihre Sozialombudsleute

Bgm. Eva Baja-Wendl, GR Lena Anzböck, Daniel Pongratz und Irene Reinecker

Pensionistenverband Ortsgruppe Pottenstein-Fahrafeld

Großen Anklang fand auch heuer wieder das Faschingskränzchen des Pensionistenverbandes der Ortsgruppe Pottenstein-Fahrafeld im Gasthaus Riegler.

Zahlreiche Ortsgruppen aus der näheren Umgebung konnten zu dieser Veranstaltung begrüßt werden.

Anreiz zu diesem Besuch waren natürlich auch die wunderschönen Preise die es bei der Verlosung zu gewinnen gab.

Zu guter Musik wurde auch das Tanzbein fleißig geschwungen.

Die FLAT ROCK STOMPERS gaben eine sehr gelungene Tanzeinlage und das Publikum wurde mit einbezogen.



Es sei an dieser Stelle der Pottensteiner und Fahrafelder Geschäftswelt ein großer Dank für die großzügigen Tombolaspenden ausgesprochen.

Gutes Essen und Trinken rundeten diese gelungene Veranstaltung ab.

*Pensionistenverband
Ortsgruppe Pottenstein-Fahrafeld*

Alleinunterhalter, 67, mit seinem Akkordeon

würde gerne Ihre Feierlichkeit, wie Firmenfeierlichkeiten, Geburtstage etc. musikalisch begleiten.



Kontakt unter: 0699/106 730 97



Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen



REITER DACH

Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

MALER,- ANSTREICHER- U. TAPEZIERARBEITEN

FASSADENANSTRICHE – VOLLWÄRMESCHUTZ

BODENBELÄGE und VERLEGUNG

2563 Pottenstein
Bundesstraße 30

Tel.: 02672/87859
Fax: 02672/87882



Erich Marker

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

office@malerei-marker.at

www.malerei-marker.at

UM IHR RECHT BEMÜHT



Rechtschutz nach Maß für Unternehmen und Privatpersonen

Ihr D.A.S. - Berater

Mag. Horst Rabacher
0676 / 88 327 6037
horst.rabacher@das.at



- ▶ Zuverlässiger Partner rund um Rechtschutz
- ▶ Polstercheckis auch anderer Sparten
- ▶ Kompetente Beratung vor Ort

D.A.S. Der führende Spezialist im Rechtschutz
www.das.at/Horst_Rabacher/DAS

Die D.A.S. Österreich, als Untereinheit der SP903 Versicherungsgruppe und Mitglied der Internationalen D.A.S. Organelkette



NEU!!! - Photo-Voltaik-Anlagen
- Alarmanlagen

ELEKTRO-INSTALLATIONEN
BLITZSCHUTZBAU, RADIO – FERNSEHEN

DÖRFLINGER

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34
Tel. 0 26 72 / 82 4 59 FAX 84 4 37



SPARFLAMME

Senken Sie Ihre Energiekosten. Mit dem EVN HeizungsTausch.

Ganz einfach Energie und bares Geld sparen: Beim EVN HeizungsTausch wird Ihr alter Heizkessel durch ein effizienteres und umweltfreundlicheres Modell ersetzt. Planung, Austausch und die Installation des neuen Heizkessels übernimmt die EVN für Sie.

Und wenn es um Sanierung oder die Montage einer modernen Photovoltaik-Anlage geht, nimmt Ihnen die EVN auch hier gerne die ganze Arbeit ab – von der Planung bis zur Umsetzung. Ganz nach unserem Motto: Energie vernünftig nutzen.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:

evn.at/heizungstausch oder 0800 800 333.

Die EVN ist immer für mich da.

EVN

Partnerschaft seit 125 Jahren.



Alles rund um's Thema Wohnen. Jetzt im neuen Raiffeisen Wohn-Portal

Raiffeisenkasse
Oberes Triestingtal



Besser wohnen. Besser sofort.

**Wenn's ums Wohnen und Sanieren
geht, ist nur eine Bank meine Bank.**

www.raiffeisen.at/triestingtal

Alles über **Förderungen
und Finanzierungen.**
Jetzt bei Ihrem Raiffeisenberater.



Männergesangverein Pottenstein aktuell

Der Männergesangverein Pottenstein hat das Jubiläumsjahr 2012 – 150 Jahre MGV Pottenstein – mit einem sehr gut besuchten **Adventkonzert** am 16.12. 2012 in der Pfarrkirche Pottenstein abgeschlossen. Mitgewirkt hat der Chor der Musikhauptschule Weissenbach unter der Leitung von Monika Huber und Katja Marschütz.



Chor der Musikhauptschule Weissenbach mit Chorleiterin Monika Huber beim Jubiläumskonzert 2012
(Foto: Holzinger Presse)

Sehr beeindruckt haben die gesanglichen Darbietungen von Mag^a. Karin Schreier, begleitet von Mag. Franz Gritsch an der Orgel. Das junge Ensemble „Querflöte“, bestehend aus Maria Dworzak, Selina Liftingner und Maria Mikschicek unter der Leitung von Mag. Andrea Cajlakovic, fand großen Gefallen.

Es freut uns, dass unser Chor bei der diesjährigen „ORFEADE“ in Tattendorf eingeladen war, am 10.3. 2013 in der Pfarrkirche ein **Konzert mit geistlichen Liedern** zu gestalten. Erstmals sang mit uns die Sopranistin Claudia Manzini (Evans). Solistisch bot sie das „Ave Maria“ von Piedro Mascagni, gemeinsam sangen wir von Cesar Franck „Panis angelicus“ und als krönenden Abschluss die „Allmacht“ von Franz Schubert. An der Orgel begleitete uns Mag. Franz Gritsch.

Im Rahmen dieses Konzertes brachten wir auch die „Messe in D“ von Johann Evangelist Habert zur Aufführung. Als Solisten fungierten Andreas Bartl (Tenor), Ernst Spitaler (Bariton), Mag. Josef Leithner (Bariton) und Dr. Herbert Handl (Bass). Die Gesamtleitung dieses gelungenen Konzertes lag in den bewährten Händen von Gerald Enzinger.

Bitte vormerken: Am **9. und 10. November** werden wir im Biedermeiersaal der Marktgemeinde Pottenstein jeweils um 19 Uhr mit Thomas Schubert am Klavier ein Konzert mit bekannten und unbekanntem Werken aus dem Bereich Oper, Operette und Musical veranstalten. Die Karten werden wieder im „Dorfladen“ Lauterböck – Lischka angeboten.



Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
22. Mai 2013



Ortsbus der Marktgemeinde Pottenstein

Die Marktgemeinde Pottenstein betreibt seit einigen Jahren die Aktion „Ortsbus“.

Jeden Freitag holt dieser ältere MitbürgerInnen von markanten Orten (Triestinghof, Hauptplatz, Fahrafeld-Siedlung, Grabenweg usw.) ab und erledigt mit ihnen die Einkäufe und Arztbesuche im Ort. Im Anschluss daran werden die MitfahrerInnen wieder nach Hause gebracht.

Die erste Station (Hauptplatz) wird um 7:30 Uhr angefahren.

Sollten Sie Interesse haben den Ortsbus in Anspruch zu nehmen, oder möchten Näheres dazu wissen, dann wenden Sie sich bitte an Herrn Pongratz (02672/82424-33)

Aktion „Essen auf Räder“

Die Marktgemeinde Pottenstein führt ebenfalls die Aktion „Essen auf Räder“ durch.

Die Bezieher von „Essen auf Räder“ können sich ganz individuell anmelden. Das Essen muss nicht jeden Tag bestellt werden, bzw. sind auch halbe Portionen möglich.

Unsere Mitarbeiterin ist flexibel bei der Anfahrt, auch diese kann optimal eingeteilt werden.

Das Essen wird vom Landesjugendheim Pottenstein (wochentags) und vom NÖ Landespensionisten- u. Pflegeheim Berndorf (Wochenende) bezogen.

Preis pro Portion: € 6,00

Preis für Ausgleichszulagenbezieher: € 5,00

Die Mahlzeit besteht aus Vor-, Haupt-, u. Nachspeise

Bei Interesse oder Wunsch nach näherer Auskunft, wenden Sie sich ebenfalls an Herrn Pongratz 02672/82424-33

Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden

2441 Mitterndorf/Fischa

Schulweg 6

Bei Entsorgungsproblemen und offenen Fragen wenden Sie sich bitte unter 02234/74151 an den Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

Sollten Sie mit den zur Verfügung gestellten Restmüllbehältern nicht das Auslangen finden, können Sie schriftlich zusätzliche Behälter oder größere Behälter bei uns anfordern. Auch der Umtausch auf einen kleineren Restmüllbehälter ist möglich.

Der Austausch der Restmüllbehälter erfolgt vierteljährlich. Neuzustellungen werden umgehend durchgeführt. Für sonstige Anfragen stehen wir Ihnen auch von Montag bis Freitag in der Zeit von 8 - 12 Uhr unter der oben angeführten Telefonnummer zur Verfügung.

Sie erreichen uns auch im Internet unter:
www.abfallverband.at/baden
office@gvabaden.at

Arbeitsmarktservice

AMS nur mehr in Baden

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr

Tel.: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177

Josefsplatz 7, 2500 Baden

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Montag und Donnerstag von 8 bis 11:30 Uhr und 12:30 bis 14 Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden, Vöslauerstraße 8, 2500 Baden, Tel.: 050899 (bei Feiertagen kein Ersatztermin)

Fachärzte in Berndorf

Urologe & Androloge

Dr. Martin Vorauer
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

Hautärztin

Dr. Angelika Stockreiter
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 0664/73513793

Augenarzt

Dr. Monika Weidinger
Hernsteinerstraße 17
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Sprechstunden Hausverwaltung NEU!!!! Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat
von 16 bis 18 Uhr
am Gemeindeamt, Zimmer 6

Bürgerbüro der BH Baden in Baden

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr
und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130
oder E-Mail: post.bhbn@noel.gv.at

Leistungen: Lenkerberechtigungen - ausgenommen
Entzüge, Parkausweis für Behinderte,
Sturzhelm- und Gurtenbefreiungen,
Übungs- und Ausbildungsfahrten L17
Mopedausweise, Reisedokumente,
Identitätskarte, Zahlungsverkehr

Außenstelle der BH Baden:

**Gemeinde Pottenstein: jeden 1. und 3. Mittwoch
im Monat von 7:30 - 13 Uhr**

Gemeinde Berndorf: jeden 2. und 4. Mittwoch im
Monat von 7:30 bis 13 Uhr

NÖLI

Mit ihrem gebrauchten Öl/Fett helfen Sie mit, die
Umwelt zu entlasten und tragen dazu bei, dass
Altspesiefett als Biodiesel wieder verwendet
wird.

Wichtig: In den Nöli darf nur Altspeseöl & -fett.

Mineral-, Motor- und Schmieröle sowie Saucen

**Der NÖLI ist am Bauhof zu den Öffnungszeiten
der Sammelstelle erhältlich.**

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

EVN STÖRUNGSNUMMER

**02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.neunkirchen@evn.at**

Auch bei defekten Straßenlaternen bitte direkt
an die EVN Pottenstein wenden, da es seitens der
Marktgemeinde Pottenstein und der EVN einen
Lichtservicevertrag gibt.

Gemeindeamt Pottenstein

Parteienverkehrszeiten:
Montag und Freitag von 7 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch von 7 bis 15 Uhr
Donnerstag kein Parteienverkehr!

Sprechstunden der Bürgermeisterin:
Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach
telefonischer Vereinbarung

Marktgemeinde Pottenstein
Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31
E-Mail: gemeinde@pottenstein.at
www.pottenstein.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle Marktgemeinde Pottenstein DERZEIT DIREKT AM BAUHOFF in der SCHLATTENGASSE

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr



Marktgemeinde Pottenstein

Öffnungszeiten

POSTPARTNER

Montag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 11:00 - 16:30 Uhr
Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr

Tel.: 0577 677 - 2563



WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

März 2013

30.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
31.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82355

April 2013

01.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82604
06.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384
07.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
13./14.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
20.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87795
21.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82666
27.	Dr. Andreas BAUMGARTNER	Berndorf	02672/87888
28.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
30.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130

Mai 2013

01.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
04.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82355
05.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87795
08./09.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02765/608
11.	Dr. Herbert WALZL	Berndorf	02672/82601
12.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384
18./19./20.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
25.	Dr. A. BAUMGARTNER	Berndorf	02672/87888
26.	Dr. Clemens HLOCH	Kaumberg	02675/608
29./30.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384

Juni 2013

01.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82666
02.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82355
08./09.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
15.	Dr. A. BAUMGARTNER	Berndorf	02672/87888
16.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87795
22.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/2384
23.	Dr. Herbert WALZL	Berndorf	02672/82601
29.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82355
30.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82666

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 0664/42 48 992

NOTRUF

des Ärztedienstes Call - Center Nr.: 141

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin

ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin

ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin

Psychotherapie u.S.

Alle Kassen

Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303

Ordinationszeiten: Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.

Der Sonntagsdienst beginnt am Samstag um 12 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 14:00 Uhr

März 2013

30./31. Dr. Ursula MOHL Altenmarkt, Nr. 159 02673/7003

April 2013

01. MR. Dr. M. ROLAND Wr. Neudorf, Reisenbauerr. 1 02236/46952
 06./07. Dr. Andreas GARSCHALL Bad Vöslau, Badnerstr. 12 02252/76368
 13./14. Dr. Peter ÖDENDORFER Kottingbrunn, NeustädterStr. 23 02252/76997
 20./21. Dr. Lilly KREBS Tribuswinkel, Josefthalstr. 8 02252/49819
 27./28. Dr. Anneliese JILCH Leobersdorf, Hauptstraße 37 02256/62670

Mai 2013

01 Dr. Wolfgang MELCHARD Wr. Neustadt, Pöckgasse 18 02622/21694
 04./05. Dr. Christian MITTERDORFER Günselsdorf, Teesdorferstr. 15 02256/64441
 09. DDr. Barbara GAPPMAIER Wr. Neustadt, Porsche Ring 3 02622/82061
 11./12. Dr. Christian KUNZ Ebreichsdorf, Bahnstraße 6 02254/72234
 18./19. Dr. Kurt DWORSCHAK Berndorf, Albertgasse 6 02672/82294
 20. Dr. Ulrich CZINK Hollabrunn, Bahnstraße 11 02952/2196

Juni 2013

01./02. Dr. Alois PASTEINER Lilienfeld, Platz 1/2 02762/53076
 08./09. Dr. Klemens STEFFAN Baden, Erzherz. Rainer Ring 19/1 02252/22555
 15./16. Dr. Kamila GWARDJAK Bad Vöslau, Hochstraße 22 02252/76426
 22./23. Dr. Maria Martina HOPP Wr. Neustadt, Kollonitschg. 1 02622/29109
 29./30. Dr. Walter HACKER Pottendorf, Wiener Straße 3 02623/73585

Apothekendienstliste

25.-31. März Bad Vöslau I, Berndorf
 1.-7. April Enzesfeld, Teesdorf
 8.-14. April Kottingbrunn
 15.-21. April Bad Vöslau II, Pottenstein
 22.-28. April Leobersdorf
 29.-30. April Bad Vöslau I, Berndorf
 1.-5. Mai Bad Vöslau I, Berndorf
 6.-12. Mai Enzesfeld, Teesdorf
 13.-19. Mai Kottingbrunn
 20.-26. Mai Bad Vöslau II, Pottenstein
 27.-31. Mai Leobersdorf
 1.-2. Juni Leobersdorf
 3.-9. Juni Bad Vöslau I, Berndorf
 10.-16. Juni Enzesfeld, Teesdorf
 17.-23. Juni Kottingbrunn
 24.-30. Juni Bad Vöslau II, Pottenstein

BAD VÖSLAU I
 Apotheke „Zum Erlöser“
 Bad Vöslau, Hochstraße 25, Tel. 02252/76285
 Apotheke „Zur heilige Dreifaltigkeit“ Berndorf,
 Hainfelder Straße 14, Tel. 02672/82224

Paracelsus – Apotheke
 Enzesfeld, Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242
 Apotheke Teesdorf
 Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, Tel. 02253/80540

Schloß – Apotheke Kottingbrunn
 Wr. Neustädter Str. 20, Tel. 02252/74960

BAD VÖSLAU II
 Kur – Apotheke Bad Vöslau
 Badener Straße 12, Tel. 02252/70406
 Apotheke „Zum heiligen Antonius“ Pottenstein
 Hainfelderstr. 5, Tel. 02672/82426

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
 Leobersdorf, Südbahnstraße 7, Tel. 02256/62359

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
02.04.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	Treff bei uns	Sozialombudsleute Pottenstein
05.04.	18 Uhr	Altes Herrenhaus	Buchpräsentation SAUPECH	Kulturforum Pottenstein
05.04.	20 Uhr	Altes Herrenhaus	Konzert SOON	Kulturforum Pottenstein
13.04.		FF-Haus Pottenstein	Austropop-Party	FF-Pottenstein
13.04.	16 Uhr	Altes Herrenhaus	9. Pottensteiner Literaturcafe	Kulturforum Pottenstein
16.04.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	Treff bei uns	Sozialombudsleute Pottenstein
24.04.	ganztägig	Centrelax-Parkpl. Berndorf	VOLKSFEST	Rotes Kreuz Berndorf
25.04.	ganztägig	Centrelax-Parkpl. Berndorf	VOLKSFEST	Rotes Kreuz Berndorf
26.04.	ganztägig	Centrelax-Parkpl. Berndorf	VOLKSFEST	Rotes Kreuz Berndorf
27.04.	ganztägig	Centrelax-Parkpl. Berndorf	VOLKSFEST	Rotes Kreuz Berndorf
28.04.	ganztägig	Centrelax-Parkpl. Berndorf	VOLKSFEST	Rotes Kreuz Berndorf
03.05.	15:30 Uhr	Gasthaus Riegler	Muttertagsfeier	Pensionistenverband Pottenstein/Fahrafeld
04.05.	10 - 17 Uhr	Hauptstraße 15, Pottenstein	8. Pottensteiner Pflanzenmarkt	
18.05.			Pfingstfest - Vergleichswettkämpfe	FF-Fahrafeld
19.05.			Pfingstfest - Vergleichswettkämpfe	FF-Fahrafeld
24.05.	18:30Uhr	Union Sportanlage/Auweg	UNION-Grillfest	Sportunion Pottenstein
08.06.	13 Uhr		Leichtathletik-Nachwuchsmeeting	Sportunion Pottenstein
09.06.	11 Uhr	Altes Herrenhaus	Schnitzelfest zum Vatertag	SPÖ Frauen Pottenstein/Fahrafeld

**Redaktions-
schluss für
die nächste
Ausgabe**



**22. Mai
2013**

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU



ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN ☎ 02672/ **88800**
85433



M. GRABNER

Planung, Bauführung und Baustoffe

2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at



Ihr Ansprechpartner für Ihre Immobilien!

2563 Pottenstein, Hainfelderstraße 46 Tel: 0676/ 500 67 34

Berndorf: In Ruhelage befindet sich dieses 740m² gr. Grundstück. Mittler Hanglage, dadurch herrlicher Ausblick bis Gugelzipf. BKL: I, II, offene Bauweise, kein Bauzwang. VB: € 111.000,-



Bad Vöslau: Einfamilienhaus 120m², Grundfläche, 640m², 4 Zimmer, Küche + Nebenräume, Teilkeller, Dachausbau möglich. Strom komplett vor 1 J. erneuert. Gaszentralheizung. HWB 238kWh/m²a VB: € 240.000,-



Berndorf: 2 Wohnhäuser auf einem Grundstück. WH 1 Wfl. EG: 112m² OG: 92m², Bungalow: Wfl. 62m². Sehr großes Grundstück mit 1651m², Teilkeller, Garage, Nebengebäude. Die MW im OG ist derzeit vermietet. Gas + Ölzentralheizung. WH1 HWB 132 kWh/m²a, WH2 HWB 228 kWh/m²a. Ideal auch für Anleger. VB € 310.000,-



Berndorf: Nette gepflegte Single Wohnung 39m² + 3,5m² Balkon. Einbauküche samt Elektrogeräte, Kellerabteil, Fernwärme. HWB 89,68 kWh/m²a. Miete inkl. Ust. BK-Pauschale u. Heizkosten € 420,-.

Dreistetten/ Muthmannsdorf: Nur noch eine Wohnung frei! ETW mit 360m² Garten, Wfl. 90m², Terrasse, Carport, hochwertige Ausstattung, Schlüsselfertig, Niedrigenergie, Ziegelmassiv, HWB 30,7 kWh/m²a. KP: € 255.000,-



Kontakt: 0676/ 500 67 34

Wir suchen laufend für unsere Vormerkkunden Einfamilienhäuser, Baugründe, Mietwohnungen, Eigentumswohnungen.

Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen und beauftragen Sie uns mit der Vermittlung Ihrer Liegenschaft. Weiter Immobilienangebote auf www.schatz-immobilien.at

POLYESTERPOOL
inkl. ÜBERDACHUNG

€ 13.000,-
INKL. LIEFERUNG UND MONTAGE



POOL 6,0 x 3,0 x 1,4 m
DACH 6,5 x 3,7 x 0,85 (1,10) m

M. GRABNER POOL
WWW.GRABNER-POOL.AT
HANDY: 0664/463 52 47 | E-MAIL: GRABNER-POOL@AON.AT

www.sparkasse.at/pottenstein

SPARKASSE
Pottenstein N.Ö.
In jeder Beziehung zählen die Menschen.



Wertpapier Check!
Auch wenn Sie noch nicht Kunde bei uns sind.

Wir übersetzen Wertpapier-Chinesisch in eine Sprache, die Sie verstehen.

Wir erklären es Ihnen einfach – bei unserem kostenlosen Wertpapier Check. Dabei analysieren wir Ihr Wertpapier-Depot und passen es Ihren aktuellen Wünschen und Zielen an. Wir überprüfen, ob Ihre Vermögensaufteilung noch der aktuellen Marktlage entspricht und erstellen Ihre persönliche Anlagestrategie für die Zukunft. Besuchen Sie uns.

Bitte beachten Sie: dies ist eine Veranlagung in Wertpapiere auch Risiken (z. B. Kapitalverlust) birgt.

Erhalten Sie jetzt auf [facebook.com/verstebank.sparkasse](https://www.facebook.com/verstebank.sparkasse)



Feuerwehrball 2013

Am Faschingsamstag, den 9. Februar 2013, fand der traditionelle Ball der Feuerwehr Pottenstein im Gasthaus Riegler statt.

Nach der feierlichen Eröffnung durch den Tanzclub Triestingtal, durfte Kdt. OBI Thomas Schonaklener die zahlreichen Gäste, sowie die Ehrengäste, an der Spitze Bgm. Eva Baja-Wendl, begrüßen.



Der bis auf den letzten Platz ausgebuchte Ballsaal im Gasthaus Riegler versprach gute Laune bei den Anwesenden. Die „Alpenhalunken“ sorgten dafür, dass die Tanzfläche niemals leerte. Auch die Mannschaft der Schnapsbar freute sich über den regen Andrang.

Als Überraschung bereitete unsere „Schlumpffewehr“ eine gelungene Mitternachtseinlage, und konnte erst nach einigen Zugaben das Parkett wieder verlassen!

Im Anschluss warteten viele schöne Quizpreise auf die glücklichen Gewinner. Hierfür möchten wir uns noch einmal offiziell bei den großzügigen Spendern bedanken!!!

Alles in allem war es ein sehr schöner und lustiger Abend, wir bedanken uns bei unseren Besuchern für die Unterstützung, und freuen uns auf ein Wiedersehen bei unseren kommenden Veranstaltungen!

Helfen SIE mit, und werden unterstützendes Feuerwehrmitglied!

Wir würden uns freuen, SIE als unterstützendes Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Pottenstein begrüßen zu dürfen!

Für einen Mitgliedsbeitrag ab 10,00 Euro pro Jahr (natürlich darf der Betrag Ihrerseits auch gerne freiwillig erhöht werden!), erhalten Sie diverse Begünstigungen im technischen Einsatzfall.



So bergen wir innerhalb des Einsatzgebietes von Pottenstein Ihr Kraftfahrzeug kostenlos bzw. gewähren Ihnen 50% Ermäßigung auf Einsätze, die nach Tarifordnung des NÖ Landesfeuerwehrverbandes zu verrechnen sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Leiter des Verwaltungsdienstes, Christopher Cvirn, unter 0664/2465107 oder verwaltung@feuerwehr-pottenstein.at

AUSTROPOP-PARTY am Samstag, den 13. April 2013 im Feuerwehrhaus

Wir würden uns freuen, Euch bei diesem Event im Pottensteiner Feuerwehrhaus begrüßen zu dürfen!!!

www.feuerwehr-pottenstein.at

NEUES TEAM

FRISURENSTUDIO FARB & SCHNITT



Pottenstein

Ausweg 2, 2563 Pottenstein, Di bis Fr 8⁰⁰-12⁰⁰ u. 14⁰⁰-18⁰⁰, Sa 8⁰⁰-12⁰⁰
Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 02672/83234

Mobilfriseurservice gerne nach Vereinbarung unter Tel. 0676/3509414

Leobersdorf

Marktgäßchen 21 b/2, 2544 Leobersdorf
Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 0676/3509414

Rehabzentrum Alland

2534 Alland
Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 02872/61770



**Manuela und Ihr Team
freuen sich
Sie begrüßen zu dürfen.**

www.farbschnitt.at e-mail: manuela@farbschnitt.at

Ristorante Pizzeria
VALENTINO

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN (Dienstag geöffnet)

Dienstag - Samstag: 11 - 14 Uhr &

17 - 22:30 Uhr

Sonntag: 11 - 14 Uhr & 17 - 21:30 Uhr

Montag ist Ruhetag!

Alle Speisen auch zum Mitnehmen erhältlich

*Ludwig Strasse 1, 2560 Berndorf
Tel: 02672/83234*

www.valentino-berndorf.at

Energy Consulting

Ing. Thomas Müller



Energieausweise

Luftdichtemessungen

Thermografie

Hauptplatz 3
A-2563 Pottenstein

Tel.: 02672/82818;
mail: office@energy-consulting.at

Cafe Raimund



Anneliese Schruf

Hauptpl. 1

2563 Pottenstein

0664/564 87 24

Maler- & Bodenlegerbetrieb
HACKER
Ges.m.b.H.

Malerei • Anstrich • Fassaden
Bodenbeläge • Verlegung • Reinigung
Vollwärmeschutz

2563 Pottenstein • Hainfelderstr. 13

02672 / 826 21 www.malerei-hacker.at

e-mail: malerbetrieb.m.hacker@aon.at



VMVO

Versicherungsmakler

VOLKER OTTO



A-2563 Pottenstein, Parkstraße 8

Handy 0664-3254255

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232

e-mail VMVO@Netway.at

aktuelle Brillenmode | Kontaktlinsen | Hörgeräte | Speziallupen für Sehschwache | kostenlose Hör- und Sehtests

optik
studio
jeitler2560 Berndorf Hernsteiner Straße 11 T (0 26 72) 822 46 E optikstudio.jeitler@utanet.at

Woche des Hörens

bei Optik Studio Jeitler
von **2.-6. April**

- kostenloser Hörtest
- kostenloses Probetragen von Hörgeräten
- Überprüfung und Service von Hörgeräten aller Marken

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

2+1 gratis

Aktion gültig von 2.-6. April 2013

Beim Kauf von zwei Packungen Hörgerätebatterien erhalten Sie eine zusätzliche Packung gratis

Mo, Di, Mi, Fr: 08³⁰-12⁰⁰ und 14³⁰-18⁰⁰; Do: 08³⁰-12⁰⁰; Sa: 09⁰⁰-12⁰⁰

4000 Rufhilfegeräte vom Roten Kreuz in NÖ

Am 20.2.2013 stellte das Rote Kreuz NÖ bereits das 4.000 Rufhilfegerät auf. Frau Hildegard Koll aus Berndorf hatte sich zu so einem Notrufergerät entschlossen. Das Gerät selbst kannte sie aus einer Vorführung beim monatlichen Seniorentreff in ihrer Rot Kreuz Bezirksstelle in Berndorf/St. Veit. Seit nunmehr 11 Jahren bietet das Rote Kreuz im Triestingtal neben Rufhilfe auch Hauskrankenpflege und Heimhilfe an.

Am Foto von links nach rechts:
 Angelika Riegler, Gregor Marchhart, Hildegard Koll und Gerhard Polak



Ausbildungsprüfung Technischer Einsatz erfolgreich absolviert

Am 22.12.2012 stellten sich 11 unserer Mitglieder dieser Ausbildungsprüfung und absolvierten diese nach wochenlanger intensiver Vorbereitung in den Stufen Bronze, Silber und Gold erfolgreich. Es wurden insgesamt **370 Ausbildungsstunden** investiert. Bereits **20** unserer Mitglieder haben diese Ausbildungsprüfung, welche einen wesentlichen Bestandteil der Ausbildung der FF-Fahrafeld und somit auch für die Sicherheit in unserer Gemeinde darstellt, erfolgreich abgelegt.

Statistik 2012

Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurde die Statistik der FF Fahrafeld für 2012 bekannt geben:

	Anzahl	Stunden
Tätigkeiten	55	2501
Ausbildung	33	611
Einsätze	18	226
Wettkampfgruppe	14	159



Gesamt: 3497 Stunden

Die Ausführliche Statistik ist auf der Homepage zu finden.

Pfingstfest

Heuer veranstalten wir wieder unser traditionelles Pfingstfest mit nassen Vergleichswettkämpfen u.v.m., Termin: **18 – 19 Mai 2013**, und würden uns über Ihren Besuch sehr freuen!

Auf www.ff-fahrafeld.at finden Sie weitere Berichte über Ausbildung, Einsätze und Tätigkeiten sowie in Kürze das Programm für unser Pfingstfest.

Die Mitglieder der FF Fahrafeld



Mobiles Hospiz Triestingtal und Umgebung
Wir begleiten Menschen!

Mobiles Hospiz Triestingtal & Umgebung

Leobersdorfer Straße 8, 2560 Berndorf

Tel: 0676 – 545 81 24
Fax: 02672 – 885 90-71 41 99
verein@hospiz-triestingtal.at
www.hospiz-triestingtal.at
ZVR Zahl 181450435

„Es geht nicht darum, dem Leben mehr Stunden zu geben, sondern den verbleibenden Stunden mehr Leben.“

Dieses Zitat von Cicely Saunders beschreibt am Besten den Hospizgrundsatz und Motivation zu helfen. Der Verein mobiles Hospiz Triestingtal & Umgebung betreut im südlichen Bezirk Baden Menschen im Pflegeheim, Krankenhaus und zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung. Die Begleitung und Beratung wird von unseren ehrenamtlichen Helfer/innen übernommen, die dafür geschult und ausgebildet sind.

Was wir tun:

- begleiten und beraten von Schwerstkranken, Sterbenden und ihre Angehörigen
- Beratung bei der Organisation von Pflegehilfsmittel, Pflegegeld,
- Patientenverfügung und Hospizkarenz
- Trauerbegleitung für Angehörige
- Dasein und Zuhören
- miteinander Reden oder auch nur Schweigen

Wir werden Sie mit all unserer Kraft unterstützen.

Unsere Beratung, Begleitung und Hilfe ist für Sie kostenfrei.

Sie haben Interesse unser Team ehrenamtlich zu unterstützen? Wir laden Sie gerne zu einem Gespräch ein.

Infos: Koordinatorin DGKS Ramona Brutti 0676/545 81 24

Hospiztätigkeit lebt von ehrenamtlichen Engagement und Spenden.
Sparkasse Pottenstein IBAN AT392024500500055132 BIC SPPOAT21XXX



Weitere Berichte, Termine und Infos
auf unserer Homepage:

www.pottenstein.sportunion.at

2 Medaillen bei LA-Staatsmeisterschaft in Linz

Linz/Gugl. Die beiden erst 14 jährigen Athletinnen der Sportunion Pottenstein **Nina Luyer** und **Lena Novacek** zeigten bei den österreichischen Staatsmeisterschaften der U18 Klasse ihr Können.

Lena Novacek wurde im Dreisprung mit ihrem Gewaltsatz von 10,96m (neuer Vereinsrekord!) hervorragende Dritte. **Nina** platzierte sich gleich dahinter auf Platz 4 mit tollen 10,75m.

In ihrer Paradedisziplin, Hochsprung, konnte sich **Nina Luyer** mit einer übersprungenen Höhe von 1,58m über die Bronzemedaille freuen.





Ein neues Haus für die Bergrettung Triestingtal

Die Bergrettung Triestingtal leistet seit ihrer Gründung im Jahr 1925 ehrenamtliche Hilfe für in Not geratene Mitmenschen.

Um diese Hilfe zu verbessern, bauen wir eine Einsatzzentrale in Neuhaus/Tr. Mit den Bauarbeiten soll im Frühjahr 2013 begonnen werden. Die Bauzeit ist mit 4 Jahren geplant.

Die Bergrettung Triestingtal besitzt derzeit für ihr Einsatzfahrzeug keine eigene Einstellmöglichkeit. Weiters fehlt ein Depot im Tal, in welchem das für die Einsätze notwendige Rettungsmaterial gelagert und gewartet werden kann. Eine Einsatzzentrale, wie sie in den meisten Ortsstellen besteht, gibt es im gesamten Gebiet der Ortsstelle Triestingtal nicht.

Gut die Hälfte der Einsätze findet heute nicht mehr auf dem Peilstein im felsigen Gelände statt, sondern erstreckt sich auf die Berge und Wälder der Voralpen und des Wienerwaldes. (neben den klassischen alpinen Unfällen beim Wandern, Klettern, Bergsteigen, Schi fahren auch jede andere Art von Unfällen im unwegsamen Gelände wie Forst- und Jagdunfälle, Autounfälle über steile Böschungen und in tiefe Gräben, Absturz von Paragleitern, Drachenfliegern und Sportflugzeugen, sowie Unfällen bei der Sportausübung wie z.B. Mountainbiking).

Mit dem Kauf eines Bausteines um € 25,-- oder mit einer Großspende ab € 500,-- leisten Sie einen wertvollen Beitrag für dieses wichtige Vorhaben.

Ein **Baustein** kostet **€ 25,--**. Für jede/n Spender/In wird eine Namensfliese in der Größe **10x10cm** angefertigt, die in der Einsatzzentrale angebracht wird. Die Anzahl der gespendeten Bausteine wird auf der Fliese angegeben.

Ab € **500,--** ist man **Großspender** und bekommt eine Fliese mit **20x20cm**. Der gespendete Betrag wird auf der Fliese angeführt. Auf Wunsch kann die Fliese auch mit einem Firmenlogo (schwarz/weiß) produziert werden. Die Großspenderfliesen werden an einem eigenen Platz im Gebäude oder an der Fassade angebracht.

Überweisungen bitte auf das Konto der Bergrettung Triestingtal

IBAN: **AT67 2024 5000 0001 5263**, BIC: **SPPOAT21**

Verwendungszweck: **Bausteinaktion Bergrettungszentrale Neuhaus.**

Auf Wunsch schicken wir Ihnen auch einen Zahlschein zu. Bitte **Name** und **Adresse** am Zahlschein ausfüllen, damit wir dann die Fliese gravieren lassen können.

Spenden an den Bergrettungsdienst sind steuerlich absetzbar.

Kontakt für den Erwerb von Bausteinen: Hannes Rammler 0676-81211664

Wir danken für Ihre Unterstützung.

Ihr Team der Bergrettung Triestingtal

Seniorenbund aktiv

Am 9.1. fand im GH Riegler gemeinsam mit der ÖVP unser Neujahrsempfang mit Sauschaädelessen und Krambambuli – gebraut von Dir. a.D. Matthias Rohringer und Werner Hacker – statt.

Am 30.1. fuhr eine Gruppe tanzfreudiger Senioren zum Faschingskränzchen in Seibersdorf, und am 6.2. lud der SB Pottenstein-Fahrafeld Mitglieder der NÖ-Senioren zum gut besuchten Faschingskränzchen im GH Riegler ein. Formationstänzer des Tanzclubs Triestingtal boten wieder eine wunderschöne Einlage.

Für die vielen Sachspenden für unsere Quiz-Tombola danken wir herzlich.

Für den Vorstand des SB Pottenstein-Fahrafeld

Mag. Helene Schießl
Schriftführerin

POST vom Hl. Vater, Papst Benedikt XVI., schrieb an „WAKI“!

Die Freunde der Tanzania Aktion glauben fest an ein Wunder!

Kurz vor der Bekanntgabe seines Rückzuges von der so schwierigen Situation im Vatikan (unter den Kardinälen) d.h. der einmaligen Situation, dass ein Papst sein „Petrusamt“ freiwillig zurrückgelegt hat. Es kam ein Brief vom Hl. Vater Benedikt XVI., an den Initiator der „TZA“ nach Pottenstein im Triestingtale!

Seit 1988 hat Ing. F. Walterskirchen immer wieder an alle Päpste bzw. den Vatikan / Rom geschrieben: seine über 50 jährigen Bemühungen für Ostafrika (Tanzania) und vor allem seine vielfachen Arbeiten und Bemühungen um die SELIGSPRECHUNG des ersten RAIS (Staatspräsidenten) Dr. Julius NYERERE dargestellt.

(WAKI hat Dr. Julius Nyerere noch persönlich gekannt und hatte fruchtbaren Briefwechsel mit Ihm, dem großen Vorbild Afrika, der sein Land und sein Volk in friedlicher Weise in die Freiheit von der Kolonialherrschaft (1961) geführt hat. In vielen Berichten und Artikeln hat Walterskirchen diese menschlichen Bemühungen und persönlichen Einsätze des RAIS beschrieben, veröffentlicht bzw. zuständigen Stellen gesandt.

Vom Vatikan sind stets Briefe mit Dank und Segenswünschen eingetroffen, aber ohne auf diverse Themen genauer einzugehen! In diesen 25 Jahren hat Herr Walterskirchen nie locker gelassen! Aber erst dieser Tage kam ein echter und schicksalträchtiger Brief vom Hl. Vater Papst Benedikt den XVI., wo der Hl. Vater die langjährigen Bemühungen anerkennt und die Einsätze in Tanzania-Aktivisten erstmals beim Namen nennt und auch die Bemühungen wegen Dr. Julius Nyerere bestätigt.

Gleichzeitig dankt und wünscht der Hl. Vater der Tanzania-Aktion weiterhin solchen Eifer und solchen MUT zur Weiterarbeit und hofft, dass es wirklich bald zu einer Seligsprechung von Dr. Julius Nyerere kommen wird.

Er hat immerhin 127 Stämme friedlich vereint und ist damit zum großen Vorbild Afrikas geworden.

PS: Nun kommt es drauf an, ob beim Konklave auch ein Papst aus der 5. Welt gewählt werden wird. Es wäre allerhöchste Zeit

Mzee WAKI



DocTom & The Bandits

The Mac-Hands - Modern Country - Traditionales www.doctom.at

Das Fest findet bei jedem Wetter statt!!!!

Samstag: 25. Mai 2013

Countryfest Leobersdorf

Live ab 19:00 Uhr



www.doctom.at

ab 14:00 Uhr



Eintritt: 8 € Dein Ziel:

Veranstaltungsgelände Volksheim Leobersdorf
Badenerstrasse 32 / 2544 Leobersdorf

Indianerschminken & tolle Spiele für Cowboys & Cowgirls,
Bullenreiten, Rundfahrten mit Westernkutsche, Streichelzoo,
Auto & Motorrad Ausstellung. Tatanka – Westernstore,
Greenhorns mit Hunger & Durst sind bei uns bestens aufgehoben!!!
Für Westernfreunde mit eigenem Tipi stellen wir gerne ein Zeltlager
zur Verfügung. **Reservierungen bis spätestens 20.05.2013** beim
Sheriff unter **0664/9176300 ;-)**



K
U
R
E
S



GAS WASSER HEIZUNG SERVICE

Gerald Kures GmbH

Hernalser Hauptstraße 169
A-1170 Wien

Tel.: 01 / 479 31 17

Fax: 01 / 479 31 17 - 6

Email: office@kures.at

Web: www.kures.at

Installateur

LUX
BAU



Wir bauen Sie glücklich.

BAUMEISTER | PLANUNG | ZIMMEREI | BAUMARKT | PHOTOVOLTAIK

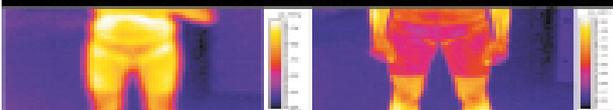
Josef Lux und Sohn Baumeister Ges.m.b.H. | Hainfeld | St. Pölten | Berndorf

3170 Hainfeld | Kirchengasse 7 | Telefon +43 2764 2695-0 | zentrale@luxbau.at | www.luxbau.at

JETZT TEILNEHMEN an der Bauch-Bein-Po-Speckkiller-Studie!



Noch 15 min Crosstrainer 40-45 Watt bei ca 70 Umdrehungen



Die Wärme-Messung zeigt eine erhöhte Wärme-Spannung auf den Cellulite-Bereichen, was die Hauttemperatur in den Problemzonen Bauch, Bein und Po

fit **GESUNDHEIT**
Complete **PRÄVENTION**
FITNESS

2560 Berndorf John F. Kennedyplatz 5

Garantiert Fettverbrennen!

Mit der Anti Cellulite Shorts werden sie in vier Wochen um bis zu zwei Kleidergrößen schlanker! Gezielte Fettverbrennung im Bauch-Bein-Po-Bereich „strafferes“ Gewebe und ein verbessertes Hautbild - all das gelingt mit dem der „Anti Cellulite Short“.

Von der Wirkung der Short haben sich bereits tausende Menschen in Österreich, Deutschland und der Schweiz überzeugt. Um die Short nochmals auf Herz und Nieren zu prüfen, führen wir jetzt für Sie in unserem Fitnesscenter eine Aktion durch!

Für unsere Bauch-Bein-Po-Speckkiller-Studie suchen wir ab sofort 30 Damen im Alter von 16 bis 66 Jahren.

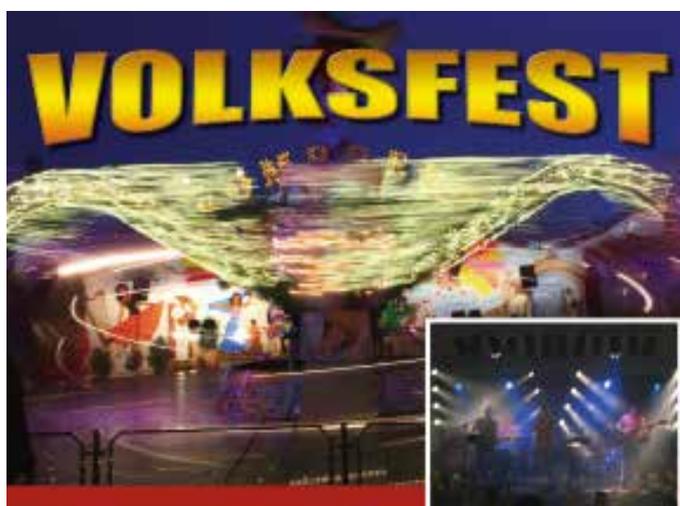
Studiendauer 4 Wochen

Studienkosten € 99,- vier Wochen + eine Short Gratis

Überzeugen Sie sich selbst von der Wirkung unserer Aktion!

Rufen Sie uns noch heute ab 16.00h unter 02672/85253 an.

Anmeldung bis 15.04.13



24.4. – 28.4.2013

CENTRELAX-PARKPLATZ BERNDORF

+ RIESENBIERZELT + VERGNÜGUNGSPARK
+ QUIZVERLOSUNG + LIVE-MUSIK

25.4. FEIERLICHE ERÖFFNUNG

KINDERNACHMITTAG + BÜRGERMEISTER-PLAYBACKSHOW

26.4. BLUTSPENDEN + COUNTRY-ABEND MIT LINE DANCE-SHOW

27.4. DIE KRIEGLACHER

28.4. FESTGOTTESDIENST + FAHRZEUGSEGNUMG + MINI-PLAYBACKSHOW

Eintritt € 8,00 für 3 Tage (Eintritt am 24. und 28.4. frei)

Bitte in Uniform und Lederhose bis 19 Uhr haben. Freie Eintritt. Der Festsitz und für die Anfahrtskarte zum Donnersitz der Pottenstein-Rockmusik Berndorf. Vor Ort bei Festorganisator Wassböck reservieren.

www.rkberndorf.at



Sonntagsfrühstück

vom Leithner



Pottenstein 8.00 bis 11.00 Uhr

Ofenfrisches Gebäck und das

„Sonntagsbrot“ - Kraftlackl

Fahrafeld ab 10.00 Uhr

Vom Frühstück bis zum Abendessen!